

Zgierzer Zeitung

№ 15.

Gazeta Zgierska

Bezugspreis

Jährlich	Mark	9.60
Halbjährlich	"	4.80
Vierteljährlich	"	2.40
Monatlich	"	0,80

Anzeigenpreis

für die Zeile . . . 30 Pf.

Erscheint Mittwochs u. Sonnabends

Prenumerata

Rocznie	marek	9.60
Półrocznie	"	4.80
Kwartalnie	"	2.40
Miesięcznie	"	0,80

Cena ogłoszeń

za wiersz . . . 30 fen.

Wychodzi w środy i soboty.

Zgierz, den 21. Februar 1917.



Zgierz, dnia 21 Lutego 1917 r.

Städtische Nachrichten.

Vereinsnachrichten. Am Sonnabend, den 24. d. Mts., nachmittags 4 Uhr, findet im Saale des Gesangvereins „Lutnia“ die diesjährige Generalversammlung des Konsumvereins „Zgoda“ statt. Auf der Tagesordnung stehen: 1) Eröffnung der Versammlung durch den Vorsitzenden des Vorstandes; 2) Wahl des Vorsitzenden, (zweier) 2-er Schriftführer und der Besitzer; 3) Verlesung des Protokolls der letzten Jahresversammlung; 4) Bericht des Vorstandes und Verlesung des Protokolls der Revisionskommission; 5) Rechnungslegung für die Jahre 1914, 1915 und 1916; 6) Verteilung des Reingewinns und Bestätigung des Budgets für 1917; 7) Wahl des Vorstandes und der Revisionskommission; 8) Freie Anträge der Anteilmitglieder.

Der hiesige jüdische Turnverein „Maccabi“ bringt hiermit zur Kenntnis, dass er mit dem 1. März d. Js. eine Mädchen-Turn-Schule eröffnet. Anmeldungen werden bei dem Vereins-Sekretär im Vereinslokale Dienstags von 8 bis 9^{1/2} Uhr abends und Sonnabends von 2 bis 4 Uhr nachmittags entgegengenommen.

Vortrag.

Am verflossenen Sonntag nachmittag fand im Saale des Waisenhauses der angemeldete Vortrag des Herrn Gouvernements-Pfarrers Lic. Althaus für die Mitglieder und Gönner des Deutschen Vereins für Lodz und Umgegend, Ortsgruppe Zgierz, statt. Der geräumige Saal hatte sich bald als viel zu klein erwiesen um all die Erschienenen aufzunehmen.

Hier war nun wiederum ein klarer Beweis geliefert, welcher Beliebtheit sich Herr Gouvernementspfarrer Althaus bei den Deutschen in Zgierz erfreut. Jedoch sollten sie bald eine Enttäuschung erleben, denn gleich zu Beginn seiner Rede wies Redner darauf hin, dass er keinen Vortrag halten, sondern sich nur mit einigen kurzen Worten an die Anwesenden wenden wolle. Umsomehr steigerte sich aber das Interesse an diesem Abend, als Redner zum Schluss seiner schönen Ansprache, in welcher er auf das Deutschtum, die erspriessliche Deutsche Arbeit und die Zukunft der Deutschen hier in Polen zu Reden kam, daraufhindeutete, dass auch hier in Zgierz eine Notwendigkeit zur Gründung einer Deutschen Mittelschule, wie sie in Pabianice entstanden, vorhanden sei.

Der Ansprache folgten die Ausführungen des Herrn Redakteurs Eichler über die Entstehung und Gründung der Deutschen Mittelschule in Pabianice der darauf hinwies, dass dazu nicht allzu grosse Mittel aufzuwenden sind. Redner sprach weiter, dass auch hier in Zgierz die Möglichkeit vorhanden sei, bei gutem Willen, ein derartiges, für die Stadt Zgierz bedeutungsvolles Werk zu schaffen und schlug vor, sofort auf dieser Versammlung zur Wahl eines Ausschusses, der die weiteren Arbeiten vorbereiten solle, zu schreiten.

Darauf wandte sich der Vorsitzende der Ortsgruppe Zgierz, Herr Karl Bomme, an die Anwesenden mit der Bitte, sich über die gemachten Vorschläge zu äussern, worauf die Versammlung dem Antrage einstimmig zustimmte.

Daran schlossen sich noch kleine Aussprachen, an welchen die Herren Gouvernementspfarrer Althaus, Pastor Serini Redakteur Eichler und Bredschneider teilnahmen, worauf zur sofortigen Wahl des Ausschusses geschritten wurde. In den Ausschuss

Wiadomości miejskie.

Z towarzystw.

W niedzielę dnia 24 b. m. o godzinie 4 po południu odbędzie się w sali Tow. Spiew. „Lutni“ doroczne ogólne zebranie Tow. Spożywczego „Zgody“. Porządek dzienny: 1) zagajenie zebrania przez prezesa; 2) wybór przewodniczącego, 2-ch sekretarzy i asesorów; 3) odczytanie protokołu ostatniego rocznego zebrania; 4) sprawozdanie zarządu i odczytanie protokołu komisji rewizyjnej; 5) bilans za lata: 1914, 1915 i 1916; 6) podział zysków i zatwierdzenie budżetu na rok 1917; 7) wybór zarządu i komisji rewizyjnej; 8) wolne wnioski.

Tutejsze Żydowskie Towarzystwo Sportowe „Maccabi“ podaje niniejszym do wiadomości, że począwszy od dnia 1 marca r. b. otwiera szkołę sportu dla dziewcząt. Zgłoszenia przyjmowane są przez sekretarza, w lokalu Tow. we wtorki od godziny 8 — 9^{1/2} wieczorem i w soboty od 2 — 4 po południu.

Odczyt.

W ubiegłą niedzielę, po południu, ksiądz gubernjalny Lic. Althaus wygłosił, w sali ewangelickiego domu sierot zapowiadany odczyt, dla członków i sympatyków Tow. Niemców w Łodzi i okolic, grupa miejscowa w Zgierzu. Dość obszerna sala, niedługo okazała by się za małą, aby wszystkich przybyśzów pomieścić. Tym ponownie był dostarczony jasny dowód, jak lubianym i powszechnie poważanym pomiędzy Niemcami w Zgierzu jest ksiądz Althaus. Zaraz na wstępie zebrani wyprawdzeni zostali ze złudzenia, bowiem mówca w pierwszych swych słowach wykazał, że nie ma na myśli żadnego odczytu, lecz swymi własnymi słowami chce się z przybyłymi podzielić. Przeto bardziej jeszcze spotęgowało się zainteresowanie tym wieczorem, gdy mówca na zakończenie swej pięknej mowy, w której mówił o niemieckości, pożyteczności pracy niemieckiej i przyszłości Niemców w Polsce, przystąpił do tego, że w Zgierzu jest potrzeba otwarcia niemieckiej szkoły średniej, jak to miało miejsce w Pabjanicach.

Następnie redaktor Eichler mówił o powstaniu i stworzeniu niemieckiej szkoły średniej w Pabjanicach i wykazał, że na to nie są potrzebne nadzwyczajne środki i nie tylko ludzie zamożni lecz i średnia klasa bardzo wiele przyczyniła się do powstania tej szkoły. Dalej mówca mówił, że również w Zgierzu jest możliwość przy dobrej woli, takcie i chęci pracy, stworzyć tego rodzaju czyn, dla Zgierza nadzwyczaj znaczny, i dążył do tego, żeby natychmiast wybrano komisję, która by się dalszym opracowaniem projektu tego zajęła.

Następnie przewodniczący grupy miejscowej p. K. Bomme zwrócił się do obecnych z prośbą o wypowiedzenie się co do przedstawionego projektu, który został jednogłośnie zaakceptowany przez zebranych.

Dalej wyłoniła się mała dyskusja, w której wzięli udział panowie: ksiądz Althaus, Pastor Serini, redaktor Eichler

sind 6 Herren und 3 Damen gewählt worden, und zwar: Leopold Bredschneider, Wilhelm Bersch, Artur Zerndt, Adolf Hoffmann, Emil Wegener, Pastor von Serini, Frau Leokadja Swatek, Terese Borst, M. Ernst.

Damit fand die Versammlung ihren Abschluss.

Bekanntmachung.

Die Hausbesitzer Josef Celgow und Malka Sura Jakubowicz aus Zgierz beabsichtigen den Abbruch ihres auf dem Hofe des Grundstückes Zgierz, Alter Ring Nr. 68/9 befindlichen hölzernen Holzgebäudes wegen Baufälligkeit.

Etwaige Einsprüche sind bis spätestens den 28. Februar d. Js. im Polizei-Amt — Kommissariat — geltend zu machen.

Zgierz, den 17. Februar 1917.

Das Polizeiamt
Lober.
Hauptmann.

Bekanntmachungen aus dem Amtsblatt

für den Verwaltungsbereich
das Kaiserlich Deutschen Polizei-Präsidiums Lodz.

Bekanntmachung.

Nachdem der Herr Verwaltungschef beim Generalgouvernement Warschau angeordnet hat, dass die Wahl der Schöffen durch die Stadtverordnetenversammlung nach den Grundsätzen der Verhältniswahl vorzunehmen ist, erlasse ich auf Grund des Artikels II Nr. 5 der Wahlordnung für die Städte des Generalgouvernements Warschau vom 1. November 1916 folgende Wahlordnung für die Wahlen der Schöffen in den Städten Lodz, Tomaschow, Pabianice und Zgierz:

I.

Allgemeine Vorschriften.

§ 1.

Die Aufsichtsbehörde ernennt zur Durchführung der Wahlen einen Wahlkommissar, der mit Hilfe eines Wahlausschusses von 4 Mitgliedern nach den Weisungen der Aufsichtsbehörde die Wahl vorbereitet und leitet.

Der Wahlkommissar beruft den Wahlausschuss aus der Mitte der Wähler.

Der Wahlausschuss ist beschlussfähig, wenn der Wahlkommissar und mindestens 2 Mitglieder bei der Abstimmung zugegen sind; bei Stimmgleichheit gibt die Stimme des Wahlkommissars den Ausschlag.

Die Stadtgemeinde trägt die Kosten der Wahlen.

§ 2.

Als Wählerliste gilt das Verzeichnis der gewählten Stadtverordneten.

§ 3.

Der Wahlkommissar setzt Tag und Stunde der Wahl fest, bestimmt die Wahlräume und fordert spätestens am dritten Tage vor der Wahl die Stadtverordneten zur Einreichung der Vorschlagslisten binnen bestimmter ausschliessender Frist auf.

§ 4.

Die Vorschlagslisten können Namen bis zur eineinhalbfachen Zahl der zu besetzenden Stellen enthalten, wobei Bruchteile auf die nächste ganze Zahl abzurunden sind.

Niemand darf in mehr als eine Vorschlagsliste aufgenommen werden.

§ 5.

Die Vorgeschlagenen müssen deutlich bezeichnet und in erkennbarer Reihenfolge aufgeführt sein.

§ 6.

Der Vorschlagsliste sind beizufügen:

- Die schriftliche, eigenhändige unterschriebene Annahmeerklärung eines jeden Vorgeschlagenen;
- die Bezeichnung eines Vertrauensmannes, der die Listen nach Bedarf ergänzen und die Listenverbindung erklären kann.

§ 7.

Mehrere Vorschlagslisten können durch übereinstimmende schriftliche Erklärung der Vertrauensleute miteinander verbunden werden (verbundene Listen). Eine Gruppe miteinander verbundenen Listen gilt gegenüber anderen Vorschlagslisten als eine einzige Vorschlagsliste.

§ 8.

Zurücknahme, Ergänzung und Verbindung der Vorschlagslisten sind nur bis zum Ablauf der vom Wahlkommissar zu bestimmenden Frist erlaubt.

i Bredschneider, po której do natychmiastowego wyboru komisji przystąpiono. Do składu komisji wybrano 6 panów i 3 pań a mianowicie: pp. Leopolda Bredschneidera, Wilhelma Berscha, Artura Zerndta, Adolfa Hoffmana, Emila Wegnera, Pastora v. Serini, panią Leokadję Swatek, Terse Borst i M. Ernst.

Nad tym zebranie zakończono.

Ogłoszenie.

Właściciele domu Józef Celgow i Małka Sura Jakubowicz postanowili rozebrać budynek drewniany, znajdujący się na podwórzu ich posesji, Stary Rynek Nr. 68/9, który zagraża upadkiem.

Jeżeli ktoś chce zaproponować, może uczynić to najpóźniej do 28 lutego r. b. w biurze policji — komisariat.

Zgierz, dnia 17 lutego 1917 r.

Urząd policji
Lober
Kapitan.

Ogłoszenia z Dziennika urzędowego

dla obwodu administracyjnego
Cesarsko-Niemieckiego Prezydium Policji w Łodzi.

Obwieszczenie.

Wobec tego, iż pan Szeł Administracji przy Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskim zarządził, że wybór ławników winien być skuteczniejszy przez radę miejską na zasadzie wyborów proporcjonalnych ustanawiam na podstawie art. II Nr. 5 Ordynacji Wyborczej dla miast Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego z dnia 1-go listopada 1916 r. dla wyborów ławników w miastach: Łódź, Tomaszów, Pabianice i Zgierz następującą Ordynację Wyborczą.

I.

Przepisy ogólne.

§ 1.

Dla przeprowadzenia wyborów władza nadzorcza mianuje komisarza Wyborczego, który przy pomocy Wydziału Wyborczego, składającego się z 4-ch członków, stosownie do wskazówek władzy nadzorczej przygotowuje wybory i nimi kieruje.

Komisarz wyborczy powołuje członków wydziału wyborczego z grona wyborców.

Zebranie Wydziału wyborczego jest prawomocne, jeżeli przy głosowaniu obecni są Komisarz Wyborczy, oraz conajmniej dwóch członków; przy równości głosów głos przewodniczącego rozstrzyga.

Gmina miejska ponosi kosztą wyborów.

§ 2.

Za listę wyborców służy spis wybranych radnych miejskich.

§ 3.

Komisarz wyborczy ustala dzień i godzinę posiedzenia wyborczego, wyznacza lokale wyborcze i rząda przedstawienia przez radnych miejskich list kandydatów z określonym terminem prekluzyjnym najpóźniej w 3-im dniu przed rozpoczęciem wyborów.

§ 4.

Liczba nazwisk, figurujących na listach kandydatów może być 1½ raza większą od rzeczywistej liczby miejsc rozporządzalnych, przyczem ułamki liczą się za jednostki.

Jedno i to samo nazwisko może figurować tylko na jednej liście kandydatów.

§ 5.

Kandydaci winni być dokładnie oznaczeni i w należyтым porządku wymienieni.

§ 6.

Do listy kandydatów należy załączyć:

- piśmienną, własnoręcznie podpisaną zgodę na przyjęcie mandatu przez każdego z zaproponowanych,
- określenie meża zaufania, który w razie potrzeby może listy uzupełnić lub też ich połączenie zgłosić.

§ 7.

Na skutek jednobrzmiących piśmiennych oświadczeń meżów zaufania, może nastąpić połączenie kilku list wyborczych. Grupa połączonych list uważa się w stosunku do innych list kandydatów.

§ 8.

Cofnięcie, uzupełnienie i połączenie list kandydatów dopuszczalne jest tylko aż do terminu, mającego być określonym przez komisarza wyborczego.

§ 9.

Die einzelnen Vorschlagslisten sind in der Reihenfolge des Eingangs zu ordnen und mit einer Ordnungsziffer zu bezeichnen.

§ 10.

Wird nur eine Vorschlagsliste eingereicht, so gelten die Vorgeschlagenen als gewählt.

II.

Abstimmung.

§ 11.

Die Stadtverordneten werden vom Wahlkommissar zur Wahl-sitzung schriftlich gegen Empfangsbestätigung unter Angabe des Gegenstandes der Sitzung geladen.

§ 12.

Die Wahl ist geheim; zur Abstimmung dürfen nur die von dem Wahlkommissar bereit gestellten, amtlich abgestempelten Wahlzettel benutzt werden. Sie haben zu lauten:

Schöffenwahl der Stadt
(Name der Stadt zu drucken)
Vorschlagsliste Nr.
(Vom Wähler auszufüllen)
Siegel.

Die Wahlzettel werden an die Wähler verteilt. Die Wähler begeben sich an ihre Sitze, tragen die Nummer der Vorschlags-liste in den Wahlzettel ein, falten den Zettel so zusammen, dass die Schrift nicht sichtbar ist und geben den Zettel in der Reihen-folge des Aufrufs persönlich beim Wahlkommissar ab; dieser legt den Zettel in die Wahlurne; der Name des Abstimmenden wird in der Liste gestrichen und in einer besonderen Stimmliste gebucht.

Wenn mehrere Vorschlagslisten miteinander verbunden sind, darf nur eine Nummer in den Wahlzettel eingetragen werden.

Ungültig sind andere als amtlich abgestempelte sowie solche Zettel, die eine Unterschrift oder einen Namen tragen.

§ 13.

Der Wahlkommissar verkündet mündlich den Schluss der Abstimmung.

III.

Wahlergebnis.

§ 14.

Der Wahlkommissar stellt unmittelbar nach dem Schluss der Abstimmung das Wahlergebnis in öffentlicher Sitzung des Wahlausschusses fest. Ueber die Gültigkeit einzelner Wahlzettel entscheidet auf Antrag auch nur eines der Mitglieder der Wahl-ausschuss mit Stimmenmehrheit, bei Stimmgleichheit gibt die Stimme des Wahlkommissars den Ausschlag. Die Entscheidung wird in eine zu führende Niederschrift eingetragen.

§ 15.

Die Gesamtzahl der gültigen Stimmen wird durch die um Eins vermehrte Zahl der zu wählenden Schöffen geteilt. Hier-auf werden durch den Quotienten, der sich ergibt und der nötigenfalls auf die nächste ganze Zahl abzurunden ist, die Stimmzahlen der einzelnen Vorschlagslisten geteilt. Jeder Vor-schlagsliste werden so viele Stellen zugewiesen, als diese Teilung ergibt.

§ 16.

Bleiben nach dieser Verteilung Stellen noch unbesetzt, so wird die Stimmzahl jeder Vorschlagsliste durch die um Eins vermehrte Zahl der ihr zugewiesenen Stellen geteilt. Die Vor-schlagsliste, bei der sich hierbei der grösste Quotient ergibt, er-hält die erste der noch zu besetzenden Stellen zugewiesen.

Ist noch eine weitere Stelle zu besetzen, so wird die Stimm-zahl der Vorschlagsliste, die nach Absatz 1 eine weitere Stelle erhalten hat, durch die wiederum um 1 vermehrte Zahl der ihr insgesamt zugewiesenen Stellen geteilt. Der neue Quotient wird mit den Quotienten verglichen, die sich nach Absatz 1 bei den anderen Vorschlagslisten ergeben haben. Der Vorschlagsliste, die nunmehr den grössten Quotienten aufweist, wird die etwaige zweite noch zu besetzende Stelle zugewiesen.

Dieses Verfahren (Absatz 2) wird nötigenfalls fortgesetzt.

§ 17.

Die Richtigkeit des Verfahrens wird dadurch nachgeprüft, dass die Stimmzahlen der einzelnen Vorschlagslisten durch den Quotienten, auf den die letzte Stelle entfallen ist, geteilt werden. Die Teilung muss für jede Vorschlagsliste die Gesamtzahl der Stellen ergeben, die sie zugewiesen erhalten hat.

§ 18.

Sollten auf eine Vorschlagsliste mehr Stellen entfallen als die Liste wählbare Bewerber enthält, so sind alle diese Bewerber gewählt. Die überschüssigen Stellen werden zusammen mit den auf die übrigen Vorschlagslisten entfallenden Stellen unter ent-sprechender Anwendung der §§ 15 bis 17 von neuem verteilt.

§ 19.

Die Gesamtzahl der auf eine Gruppe verbundenen Listen entfallenden Stellen wird auf die Einzellisten der Gruppe unter entsprechender Anwendung der §§ 15 bis 18 unterverteilt.

§ 9.

Poszczególne listy kandydatów winny być w miarę ich wpływu kolejno układane i zaopatrywane numerami porządko-wymi.

§ 10.

W razie złożenia jednej tylko listy kandydatów uważa się zaproponowanych za wybranych.

II.

Głosowanie.

§ 11.

Komisarz Wyborczy zaprasza radnych miejskich na posie-dzenie wyborcze piśmiennie, za pokwitowaniem z odbioru zawiadomienia wraz z podaniem powodu zebrania.

§ 12.

Wybory są tajne; przy głosowaniu dopuszczalne są tylko wydane przez Komisarza Wyborczego urzędowo ostemplowane kartki wyborcze następującej treści:

Wybory ławników miasta
(Imię miasta dodrukować).

Lista kandydatów Nr.
(miejsce to winno być wypełnione przez wyborcę).

Pieczęć.

Kartki wyborcze rozdzielane będą wyborcom. Wyborcy udają się na swoje miejsca, wpisują Nr. listy kandydatów do kartki wyborczej, składają kartkę w ten sposób, aby pismo nie było widoczne i oddają kartkę osobiście w miarę wywoływania po kolei Komisarzowi wyborczemu, który składa kartkę do urny wyborczej; nazwisko głosującego wykreślone zostaje z listy i wnoszone do specjalnej listy głosujących.

W razie połączenia kilku list kandydatów winien na karice wyborczej figurować tylko jeden numer.

Kartki urzędowo nie ostemplowane lub też takie, na któ-rych figuruje jakiegokolwiek nazwisko lub podpis, są nieważne.

§ 13.

Komisarz Wyborczy ogłasza osobiście zakończenie wyborów.

III.

Rezultat wyborów.

§ 14.

Bezpośrednio po ukończeniu wyborów ustala Komisarz Wyborczy na otwartym posiedzeniu komitetu wyborczego rez-ultat wyborów. Na zgłoszony wniosek chociażby jednego członka komitetu wyborczego rozstrzyga o ważności poszcze-gólnych kartek wyborczych komitet wyborczy większością głosów; przy równości głosów rozstrzyga głos Komisarza Wyborczego. Rezolucja zostaje zaprotokółowana.

§ 15.

Ogólna liczba ważnych głosów zostaje podzielona przez zwiększoną o jedną liczbę mających być wybranych ławników. Przez otrzymany w ten sposób iloraz (ułamki liczą się za je-dnostki) należy podzielić ilość głosów, przypadających na po-szczególne listy wyborcze. Na każdą listę kandydatów przypada tyle miejsc, wiele wynika z powyższego podziału.

§ 16.

O ile po skutecznieniu tego podziału zostają jeszcze miejsca nie obsadzone, to w takim razie należy ilość głosów, przypadających na każdą listę kandydatów, podzielić przez zwiększoną o jeden liczbę miejsc, które przypadły jej w udziale, przyczen na tę listę wyborczą, która przy tym podziale wykaże największy iloraz, przypadnie pierwsze z miejsc pozostających jeszcze do obsadzenia.

Jeżeli pozostaje dalsze jeszcze miejsce do obsadzenia, to w takim razie należy ilość głosów tej listy kandydatów, która zgodnie z początkowym brzmieniem tego paragrafu otrzymała świeże miejsce, podzielić przez powiększoną znowu o jeden liczbę miejsc, które przypadły jej w udziale. Nowy iloraz na-leży porównać z ilorazami, otrzymanymi zgodnie z brzmieniem 1-ej części tego paragrafu z innych list kandydatów. Na tę listę wyborczą, która obecnie wykaże największy iloraz, przypadnie ewentualnie drugie z pozostałych do obsadzenia miejsc.

To postępowanie (część II-ga tego paragrafu) powtarza się w miarę potrzeby.

§ 17.

Prawidłowość tego postępowania sprawdza się w ten spo-sób, iż ilość głosów, przypadająca na poszczególne listy kandy-datów, dzieli się na iloraz, powstały przy obsadzeniu ostatniego miejsca. Podział ten winien wykazać ilość miejsc, które przy-padły na każdą z poszczególnych list wyborczych.

§ 18.

O ile na jedną z list kandydatów przypadnie więcej niż zawiera ona ubiegających się, posiadających bierne prawo wy-borcze, to w takim razie wszyscy ubiegający się są wybrani. Pozostałe miejsca należy wspólnie z przypadającymi na inne listy kandydatów miejscami, zgodnie z odnośnym brzmieniem §§ 15 — 17, na nowo podzielić.

§ 19.

Ogólna liczba miejsc, przypadających na grupę list połą-czonych, należy podzielić pomiędzy poszczególne listy grupy, przy odpowiednim zastosowaniu §§ 15 — 18.

§ 20.

Sollten nach § 16 mehrere Vorschlagslisten auf eine Stelle derart gleichen Anspruch haben, dass bei voller Befriedigung der Ansprüche die verfügbare Zahl der Stellen überschritten würde, so entscheidet das Los, das der Wahlkommissar aus den in seiner Abwesenheit von einem Mitglied des Wahlausschusses angefertigten zieht.

Die Reihenfolge der Gewählten bestimmt sich nach der Reihenfolge der Namen in den Vorschlagslisten.

§ 21.

Innerhalb jeder Vorschlagsliste sind für die gewählten Bewerber der Liste, und zwar bis zur Hälfte der Zahl der gewählten Ersatzmänner aus den wählbaren Bewerbern der Liste zu bestimmen. Bruchteile werden auf die nächste ganze Zahl abgerundet. Die Ersatzmänner schliessen sich in ihrer Reihenfolge unmittelbar den Namen des oder der Gewählten an.

Die Ersatzmänner einer Vorschlagsliste, die mit einer anderen Vorschlagsliste verbunden ist, gelten zu den Ersatzmännern der anderen Liste auch für deren Gewählte als Ersatzmänner. Kommen dabei mehr als zwei verbundene Listen in Betracht, so werden die Ersatzmänner gegebenenfalls zunächst der Verbindungsliste entnommen, welche die grössere Stimmenzahl erhalten hat. Bei gleichen Stimmenzahlen entscheidet das Los.

IV.

Schlussbestimmungen.

§ 22.

Der Ersatz der Schöffen, die während einer Wahlperiode ausscheiden, vollzieht sich nach folgenden Regeln:

- Zunächst rückt der nächste Bewerber der gleichen Vorschlagsliste nach.
- Ist kein Ersatzmann vorhanden, so bleibt die Stelle unbesetzt.
- Sind mehr als zwei Stellen unbesetzt, so ordnet die Aufsichtsbehörde eine Nachwahl für die Dauer der Wahlperiode an.

§ 23.

Eine Anfechtung der Wahl findet nur aus dem Grunde statt, dass Wahlbetrug, Wahlbestechung oder eine die freie und geheime Wahl verhindernde Gewalttat nachgewiesen, oder dass bei der Wahl eine wesentliche und zwingende Vorschrift der Wahlordnung verletzt und dass durch das betreffende Vorkommnis das Wahlergebnis beeinflusst worden ist.

Das Recht der Wahlanfechtung steht den beiden Bürgermeistern und dem Stadtverordnetenvorsteher im allgemeinen zu, ferner jedem auf einer gültigen Vorschlagsliste Vorgesprochenen, aber nur so weit der Anfechtungsgrund ihn persönlich betrifft.

Die Anfechtung der Wahl ist binnen einer Woche nach der Wahl schriftlich oder zu Protokoll bei der Aufsichtsbehörde zu erklären.

Ueber die Anfechtung der Wahl entscheidet die Aufsichtsbehörde endgültig.

Wahlbestechung hat unter allen Umständen den Verlust der Stelle für den Gewählten zur Folge, der sich der Bestechung schuldig gemacht hat, oder mit dessen Wissen und Willen die Bestechung erfolgt ist.

§ 24.

Die Wahlordnung findet auch auf die Nachwahl im Falle der Wahlvernichtung und auf Ergänzungswahlen Anwendung.

Nachwahl und Ergänzungswahlen gelten nur für den Rest der Wahlperiode.

§ 25.

Die Vorschriften der Vollzugsordnung für die Wahlen zur Stadtverordnetenversammlung in den Städten über 20 000 Einwohner vom 4. November 1916 (V.-Bl. Nr. 53) finden entsprechende Anwendung.

Lodz, den 13. Februar 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident
Loehrs.

Spenden.

Beim Magistrat sind von Herrn Jakob Natan aus Warschau anstelle eines Kranzes auf das Grab des verstorbenen Julius Borst 30 Mk. eingezahlt worden und zwar:

für die Armen der evangelischen Gemeinde	10 Mk.
„ „ „ „ katholischen Gemeinde	10 „
„ „ „ „ jüdischen Gemeinde	10 „

§ 20.

O ile zgodnie z § 16 kilka list kandydatów do tego stopnia mają równe prawo do jednego miejsca, iż przy pełnym zadośćuczynieniu życzeń rozporządzalna ilość miejsc zostałaby przekroczoną, to w takim razie rozstrzyga los, który wyciąga Komisarz Wyborczy z przygotowanych w jego nieobecności przez członka komitetu wyborczego.

Kolejność wybranych określa się podług kolei nazwisk, wciągniętych na listy kandydatów.

§ 21.

Z pośród przedstawionych list kandydatów należy dla wybranych z tych list ubiegających się wyszczególnić zastępców z grona umieszczonych na liście, posiadających bierne prawo wyborcze, i to w ilości nie przekraczającej połowy wybranych. Ułamki liczą się za jednostki. Za zastępców uważa się tych, których nazwiska następują bezpośrednio po nazwiskach wybranego albo wybranych.

Zastępcy listy kandydatów, połączonych z inną listą kandydatów uważa się za zastępców również i wybranych z drugiej listy. O ile wchodzi w rachubę więcej niż dwie połączone listy, to należy narazie ewentualnie uważać za zastępców kandydatów z tej listy, która posiadała największą ilość głosów. Przy równej ilości głosów rozstrzyga los.

IV.

Postanowienia końcowe.

§ 22.

Zastępstwo ławników, występujących w czasie trwania okresu wyborczego skutecznie się podług następujących reguł:

- przedewszystkiem następuje kolejno ubiegający się tej samej listy kandydatów,
- o ile niema zastępcy, to miejsce pozostaje nie obsadzone,
- o ile więcej niż 2 miejsca są nie obsadzone, to władza nadzorcza zarządza na czas okresu wyborczego wybory powtórne.

§ 23.

Zakwestjonowanie wyboru może nastąpić tylko wtedy, jeżeli ustalone zostało oszustwo wyborcze, przekupstwo lub pogwałcenie wolności i tajności wyborów, albo też, że przy wyborach zostało pogwałcone istotne i obowiązujące przepisy Ordynacji Wyborczej i że zajście to wywarło wpływ na wynik wyborów.

Prawo zakwestjonowania wyborów przysługuje w ogólności obydwum burmistrzom i przewodniczącemu rady miejskiej, również każdemu umieszczonemu na ważnej liście kandydatów, lecz jedynie, o ile powód zakwestjonowania dotyczy jego samego.

Zakwestjonowanie wyboru winno być zgłoszone władzy nadzorczej piśmiennie albo protokólnie w przeciągu jednego tygodnia po dokonanych wyborach.

Władza nadzorcza rozstrzyga ostatecznie o zakwestjonowaniu wyboru.

Przekupstwo wyborcze powoduje w każdym razie utratę mandatu dla tego wybranego, który okazał się winny przekupstwa, lub też z którego wiedzą i wolą przekupstwo zostało uskutecznione.

§ 24.

Ordynację Wyborczą należy również zastosować przy wyborach powtórnych, w razie skasowania wyborów lub przy wyborach uzupełniających:

Wybory powtórne, oraz uzupełniające obowiązują tylko na resztę okresu wyborczego.

§ 25.

Przepisy Wykonawcze Ordynacji (Dz. rozp. Nr. 53) z dnia 4 listopada 1916 r. dla wyborów do rady miejskiej w miastach liczących ponad 20 000 mieszkańców winne być odpowiednio zastosowane.

Łódź, dnia 13 lutego 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Ofiary.

Pan Jakob Natan z Warszawy w miejsce wieńca na grób zmarłego ś. † p. Juliusza Borsta wpłacił do magistratu 30 Marek a mianowicie:

dla biednych przy gminie ewangelickiej	10 Mk.
„ „ „ „ katolickiej	10 „
„ „ „ „ żydowskiej	10 „

Ein deutscher Pass auf den Namen Ciechanowski Stanisław ist verloren gegangen. Der Finder wird gebeten denselben beim Magistrat abzugeben.

Ein deutscher Pass auf den Namen Martynska Monika ist verloren gegangen. Der Finder wird gebeten denselben beim Magistrat abzugeben.

Paszport niemiecki na imię Stanisława Ciechanowskiego został zgubiony. Łaskawy znalazca raczy oddać takowy do Magistratu.

Paszport niemiecki na imię Martynskiej Moniki został zgubiony. Łaskawy znalazca raczy oddać takowy w Magistracie.